

## Manuel d'utilisation

**Baselift**  
**6300, 6301, 6302, 6303**  
**6310, 6311, 6312, 6313**



## Sommaire

Partie :	Titre :	Page :
1.	Introduction .....	3
2.	Déclaration de conformité .....	3
3.	Utilisation prévue .....	3
4.1	Fonctionnement .....	4
4.2	Utilisation sans danger .....	4
4.3	Dispositifs de sécurité .....	5
4.4	Répartition de la charge et forces latérales .....	5
4.5	Actions après utilisation .....	6
4.6	Nettoyage .....	6
4.7	Maintenance .....	6
5.	Instructions pour le recyclage	7
6.	Garantie .....	7
7.	Dossier de service et d'entretien .....	7
8.	Diagnostic de pannes .....	8
9.	Liste des pièces détachées .....	9
10.	Système électrique / Schéma électrique .....	10

## 1. Introduction

Nous avons le plaisir de vous livrer un élévateur de plan de travail Granberg Interior, un système de levage et d'abaissement électrique. L'unité de levage pour plan de travail peut être utilisée séparément ou conjointement avec les élévateurs pour armoires murales Granberg, et devient alors une adaptation totale de la cuisine. Le système convient aux cuisines de différentes marques, réalisées selon les normes EN 1116 et EN 1153.

**Seules les personnes autorisées peuvent utiliser l'unité de l'élévateur du plan de travail.**

L'autorisation signifie l'obligation de lire et de suivre les instructions.

Il est très important que vous lisiez et compreniez les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Si vous avez des questions, contactez votre fournisseur.

Ce manuel d'instructions doit être disponible pour toutes les personnes concernées, conservé dans un endroit protégé et doit suivre le produit, s'il est déplacé vers un autre site d'installation ou un autre propriétaire de maison ou d'appartement.

**Une utilisation, un fonctionnement, des inspections et une maintenance correcte sont décisif pour un travail efficace et sûr.**

## 2. Déclaration de conformité aux directives de l'UE

Ce produit est marqué CE et est ainsi déclaré conforme aux exigences de fonctionnalité et de sécurité de base des Directives Machines, CEM et Basse Tension.

La « déclaration de conformité CE » se trouve dans un document séparé.

## 3. Utilisation prévue

L'élévateur du plan de travail est conçu pour soulever et abaisser verticalement le plan de travail afin d'obtenir un emplacement pratique et normal pour les travaux de cuisine. L'élévateur est réservé pour une utilisation à l'intérieur dans des conditions de logement normales en ce qui concerne la température, l'humidité et l'éclairage.

Dans **la cassette** du plan de travail, par exemple, une plaque électrique et un évier peuvent être incorporés.

L'élévateur du plan de travail n'est pas conçu pour être utilisé dans des environnements humides.

Il est supposé que les plans de travail et les armoires sont fabriqués selon les normes EN 1116 et EN 1153.



Le comptoir des armoires adjacentes ne doit pas dépasser du cadre de l'armoire. La protubérance représenterait un risque élevé de choc, ce qui n'est pas acceptable.

Toute utilisation autre que celle indiquée ci-dessus est soumise à l'approbation de Granberg et à la définition des conditions d'utilisation actuellement autorisées.

Contactez Granberg pour approuver le changement prévu !

\* Les plans de travail en bois massif ne sont pas recommandés.

## 4.1 Fonctionnement

L'élévateur du plan de travail est actionné en appuyant et en maintenant les boutons haut et bas. Lorsque le bouton est relâché, le mouvement s'arrête.

**Nombre max. de cycles complets par heure : 5**

## 4.2 Utilisation sans danger

L'unité de levage du plan de travail est dotée de dispositifs de sécurité afin de prévenir et d'éviter les dommages et les accidents. Il est cependant toujours très important que l'utilisateur soit bien informé sur la façon d'installer et d'utiliser le plan de travail. Dans ce qui suit, l'unité de levage du plan de travail désigne l'élévateur et les accessoires installés, tels que les tiroirs et les planches à découper.

- N'utilisez l'unité de levage du plan de travail que pour l'usage auquel elle est destinée.
- Le fonctionnement et l'utilisation doivent être effectués de manière à éviter tout risque de dommages aux personnes et aux biens.
- L'unité de levage de plan de travail ne peut être utilisée que par des personnes qui ont lu et compris ces instructions et sont autorisées pour l'utiliser.
- Soyez conscient qu'en tant qu'utilisateur, vous êtes responsable du fait que personne ne subisse de dommages.
- L'unité de levage du plan de travail et la zone de travail doivent être en bon état. L'élévateur du plan de travail ne doit pas être utilisée en cas d'apparition d'un défaut affectant les fonctions ou la sécurité de fonctionnement. Il ne doit pas non plus être utilisé s'il a été réparé, modifié ou ajusté sans l'autorisation d'une personne responsable.
- Ne touchez aucune partie de l'élévateur lorsque vous l'utilisez. Appuyez uniquement sur le bouton pour la direction de mouvement souhaitée.
- Ne placez pas les mains, les bras ou toute autre partie du corps ou tout autre objet sous le plan de travail ou les armoires lorsqu'il est utilisé.
- Ne pas utiliser avec des tiroirs ou des planches à découper sortis.
- Ne soulevez pas le plan de travail à moins que l'espace au-dessus ne soit libre de personnes ou d'obstacles. En particulier si l'unité de levage du plan de travail est installée sous un élévateur mural à hauteur réglable, il y a un risque que vous ne remarquiez pas des objets ou de l'équipement qui pourrait être piégé.
- Attention au risque de blocage entre le plan de travail et les armoires adjacentes.
- Seuls les articles stables et solidement chargés peuvent être manipulés. Attention au risque de basculement des objets instables sur le plan de travail. Par exemple : objets empilés négligemment.
- Les dispositifs de sécurité ne doivent pas être mis hors service ou retirés.
- Les modifications de l'élévateur de plan de travail qui influencent sur la sécurité de fonctionnement ou ses fonctions ne sont pas autorisées.
- Ne surchargez pas le plan de travail et assurez-vous que la répartition de la charge soit correcte.
- Il est absolument interdit aux personnes de rester sur le plan de travail, de se tenir debout sur des tiroirs et des planches à découper étendus ou d'utiliser l'élévateur pour soulever des personnes.
- Répartissez toujours la charge uniformément sur le plan de travail pour éviter tout chargement en porte-à-faux. Considérez le risque que la charge puisse rouler, glisser ou tomber.
- Utilisez des méthodes de levage sûres et suffisantes lors de la manipulation de la charge vers et depuis le plan de travail. Méfiez-vous en particulier lorsque vous manipulez des objets lourds, des marchandises à contenu dangereux ou avec des coins et des arêtes vives.
- Soyez conscient des risques lorsque vous travaillez sur le plan de travail.
- L'unité de levage du plan de travail doit être inspectée régulièrement, une fois par an, afin de prévenir les accidents.
- Les règlements applicables en matière de construction et d'utilisation sûre doivent être respectés.
- N'utilisez pas l'unité de levage du plan de travail comme vérin de levage, par ex : pour soulever des objets du sol.

- N'utilisez pas l'unité de levage du plan de travail dans un environnement potentiellement explosif.
- Lorsque l'opération se déroule dans un lieu public, en particulier lorsque les enfants peuvent pénétrer dans la zone de travail, l'utilisateur doit prendre des dispositions satisfaisantes pour empêcher les personnes de pénétrer dans la zone dangereuse lorsque l'élévateur est utilisé ou qu'il a été abaissé de la position de stationnement, par ex : en bloquant la zone de travail ou en ajoutant des dispositifs de protection.
- Les autocollants et les marquages ne doivent pas être retirés ni rendus illisibles.
- Pendant les inspections, les travaux d'entretien et de réparation, il ne doit y avoir aucune charge sur le plan de travail ou dans les armoires. Les fonctions les plus courantes sont accessibles lorsque les panneaux de protection ont été retirés.
- Seules les personnes compétentes doivent effectuer les travaux d'installation, de service et de réparation.
- Seules les pièces de rechange d'origine Granberg doivent être utilisées lors du remplacement des pièces. Notre engagement de garantie peut autrement être invalidé.

### 4.3 Dispositifs de sécurité

Le dessous de l'unité de levage du plan de travail est pourvu d'une bande de sécurité. Si cette dernière est pressée pendant l'abaissement, le plan de travail doit s'arrêter immédiatement.

**Vérifiez souvent la fonction de la bande de sécurité.**



### 4.4 Répartition de la charge et forces latérales

Notez que la charge nominale max. signifie que la charge est répartie sur et à l'intérieur de l'ensemble de l'élévateur de plan de travail.

Les charges ponctuelles ne sont pas autorisées.

Il est absolument interdit aux personnes de rester sur le plan de travail, de se tenir debout sur des tiroirs et des planches à découper étendus ou d'utiliser le système d'élévateur pour soulever des personnes.

**Chargement de base requis :**

**\* 100% de la charge nominale répartie sur tout le volume de l'armoire.**

**\* Les forces horizontales ne sont pas autorisées.**

Des forces horizontales peuvent apparaître, par exemple, en appuyant sur les étagères ou la charge.

Il est difficile d'estimer la taille de la force horizontale réelle, il faut donc toujours faire très attention.

En plus des dispositions de sécurité intégrées, des mesures de sécurité supplémentaires peuvent être nécessaires sur ou au niveau du plan de travail.

Echangez sur les actions appropriées avec votre représentant Granberg ou avec l'inspection de santé et de sécurité.

Nous recommandons qu'une évaluation des risques, conformément à la directive Machines, soit effectuée en conditions réelles de travail. Si le propriétaire pose des accessoires, contactez Granberg pour obtenir l'approbation des conditions de chargement.

**Voir également la section 4.2, « Utilisation sans danger », concernant les conditions de sécurité et les risques lors de la manipulation de la machine et de la charge !**

## Charge max

<b>Modèle</b>	Baselift 6300, 6301, 6302, 6303
<b>Charge max de l'élèveur*</b>	100 kg

\* La planche supérieure et tout autre équipement doivent être inclus dans la charge maximale.

Notez que la charge nominale max. signifie que la charge est répartie sur et à l'intérieur de l'ensemble de l'élèveur de plan de travail. Les charges ponctuelles ne sont pas permises.

## 4.5 Actions après utilisation

Le plan de travail doit, après utilisation, être laissée dans sa position actuelle.

Mettre l'interrupteur principal hors tension et verrouillez-le en position fermée, si une utilisation non autorisée peut se produire.

Pour éviter une utilisation non autorisée, il est également possible de fournir au panneau de commande un interrupteur à clé, au moyen duquel le circuit de commande est déconnecté.

## 4.6 Nettoyage

Son utilisation dans un environnement de cuisine, le mécanisme peut être exposé à la saleté. Comme le plan de travail contient des composants électriques, il est très important que le nettoyage soit effectué conformément à ces instructions.

### AVERTISSEMENT !

Le plan de travail ne doit absolument pas être connectée à l'alimentation électrique lors du nettoyage.

Le plan de travail ne doit absolument pas être rincée à l'eau ! (Non applicable pour l'évier).

### Instructions d'entretien :

Retirez les panneaux de protection sous le plan de travail, devant le mécanisme. L'unité de levage du plan de travail est nettoyée à l'eau tiède et un détergent anti-rayures contenant du savon ou similaire. Utilisez une lavette ou similaire. Après avoir nettoyé, les surfaces doit être séché pour éviter les dépôts de calcaire.

## 4.7 Maintenance

L'unité de levage du plan de travail ne nécessite aucun entretien. Le graissage et d'autres actions sont effectués pendant la fabrication pour la durée de vie de l'élèveur. Cependant, d'un point de vue de la sécurité certains composants doivent être inspectés chaque année.

- Les inspections, les travaux d'entretien et de réparation doivent être effectués par des personnes compétentes.
- Retirez les objets du plan de travail avant que les travaux d'entretien et de réparation ne soient effectués.

1. Faites monter et descendre l'ascenseur jusqu'à sa position finale. Vérifier qu'il fonctionne librement sans risque de piégeage et bruits de secousse. Vérifiez qu'il s'arrête et reste dans la position haute puis basse.
2. Abaissez le plan de travail et soulevez le cadre de sécurité sous le plan de travail pour vérifier qu'il fonctionne correctement.

L'unité du plan de travail doit s'arrêter immédiatement.

3. Vérifiez que les câbles ne sont pas écrasés ou cassés.

4. Vérifiez que les fixations murales sont en bon état.

5. Si le plan de travail est incliné, le réglage peut être effectué conformément aux instructions d'installation.

Les inspections et réparations effectuées doivent être précisées dans les dossiers de service de la section 9.

## **5. Instructions pour le recyclage**

Lorsque le plan de travail est réutilisé, assurez-vous que le panneau de déclenchement de sécurité est de la bonne taille.

Lorsque l'unité de levage diagonale doit être réutilisée, elle doit être nettoyée, inspectée et subir un test de fonctionnement complet avant d'être installé sur le nouveau site.

Pour ce faire, nous recommandons d'envoyer la machine à Granberg ou au distributeur Granberg.

La machine est fabriquée à partir de matériaux réutilisables ou de matériaux recyclables.

## **6. Garantie**

Conformément aux conditions de garantie Orgalime S 2000, le fabricant remplacera ou réparera tous les défauts qui dépendent de défauts de fabrication ou de matériel et qui apparaissent dans les vingt-quatre (24) mois à compter de la livraison. Pour plus de détails sur les conditions, voir Orgalime S 2000.

Remarque ! Des conditions de garantie alternatives peuvent s'appliquer. Voir l'accusé de réception de commande pour les conditions réelles.

La garantie n'est valable que si les inspections et la maintenance sont effectuées conformément aux instructions. Cette garantie ne couvre pas le coût de la maintenance normale, des paramètres ou des ajustements programmés, comme spécifié dans les instructions. Aussi les coûts de main d'œuvre de telles actions ne sont pas couverts par la garantie.

Les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un fonctionnement incorrect de l'équipement donnera lieu à l'expiration de la garantie.

Avant de commencer tout travail sous garantie par un client, Granberg doit être contacté pour analyse et approbation. Nous n'accepterons pas de prendre en charge les frais de garantie si les travaux de réparation ont commencé sans accord de notre part.

Ne retournez aucune pièce usée pendant le fonctionnement normal ou accidentellement endommagée. Ne renvoyez les pièces usées ou endommagées que s'il est considéré que le défaut est couvert par nos conditions de garantie. Dans ce cas, renvoyez les pièces sans délai, sinon, le droit au remplacement peut être perdu.

Lorsque vous retournez des pièces, citez toujours les détails indiqués sur la plaque du fabricant, à savoir :  
Type, numéro de fabrication, année et décrire les conditions de fonctionnement de la machine.

N'oubliez pas de citer le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la personne à contacter.

## **7. Dossier de service et d'entretien**

Type et modèle :

Numéro de fabrication :

Date de livraison :

Service & entretien Date : ..... Sign. : ..... Remarques : ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....	Service & entretien Date : ..... Sign. : ..... Remarques : ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....	Service & entretien Date : ..... Sign. : ..... Remarques : ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....
Service & entretien Date : ..... Sign. : ..... Remarques : ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....	Service & entretien Date : ..... Sign. : ..... Remarques : ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....	Service & entretien Date : ..... Sign. : ..... Remarques : ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....

## 8. Diagnostic de pannes

Le plan de travail est conçu et testé pour obtenir une fiabilité de fonctionnement optimale et une longue durée de vie, à condition que le fonctionnement, l'entretien et les inspections soient effectués conformément aux instructions prescrites. Si malgré cela une panne apparaît, vous pouvez obtenir des conseils sur ce qu'il faut faire en fonction de la liste de recherche de pannes ci-dessous.

Retirez la charge de l'armoire avant d'effectuer des travaux de recherche de pannes et de réparation. Les travaux de recherche, d'entretien et de réparation des défauts doivent être effectués par des personnes compétentes.

Si un problème persiste après avoir pris des mesures conformément à la liste ci-dessous, vous devez contacter un technicien ou fournisseur.

Symptôme	Action
Le plan de travail ne bouge pas en appuyant sur le bouton.	Vérifiez que la prise secteur est branchée.
	Vérifiez que les fils sont correctement fixés dans le dispositif de commande.
	Essayez de réinitialiser le système en appuyant sur le bouton pendant 5 secondes. La réinitialisation a réussi lorsque vous entendez un son « clic ». Essayez de faire descendre et monter le plan de travail jusqu'à la position finale.
Le plan de travail ne bouge pas en appuyant sur le bouton et il clique trois fois depuis le boîtier de commande.	L'élévation du plan de travail ne peut pas fonctionner si la connexion à la bande de sécurité est rompue. Vérifier que la bande de sécurité est connectée et qu'il n'y a pas de dommages. Vérifier les connexions entre les bandes de sécurité si l'élévateur du plan de travail comporte plusieurs bandes de sécurité.
L'élévateur n'est pas en ligne, les moteurs sont dans des positions différentes.	Faites descendre le plan de travail jusqu'à ce qu'il s'arrête. Appuyez à nouveau et attendez que les jambes du moteur soient alignées. Vous avez maintenant synchronisé les jambes du moteur.

Lorsque des travaux de réparation ont été effectués sur l'élévateur du plan de travail, un test fonctionnel complet à pleine charge doit être effectué, avant sa mise en service.

\* Faites descendre et remonter l'unité de levage du plan de travail jusqu'à leur position finale respective et effectuez les vérifications suivantes :

- Vérifiez qu'il se déplace librement, sans gêne ni bruits de choc.
- Vérifiez qu'il reste dans la position basse et dans la position haute.
- Vérifiez que les moteurs se déplacent en même temps.
- Vérifiez qu'aucun câble n'est coincé.

\* Abaissez le plan de travail et vérifiez que la bande de sécurité sous le cadre en aluminium fonctionne correctement, en appuyant légèrement dessus. Le plan de travail doit s'arrêter immédiatement.

\* Ajustez l'inclinaison de la planche du plan de travail si nécessaire. Voir les instructions ci-dessous.

## 9. Liste des pièces détachées

Si un composant ne fonctionne pas ou est cassé, contactez votre fournisseur. Seules les pièces de rechange d'origine Granberg doivent être utilisées pour remplacer toutes pièces. Sinon notre engagement de garantie pourrait être invalidé.

### Retour des pièces détachées :

Contactez Granberg avant tout retour de pièces.

Ne retournez aucune pièce usée pendant le fonctionnement normal ou accidentellement endommagée. Retour uniquement usé ou pièces endommagées s'il est considéré que le défaut est couvert par nos conditions de garantie. Dans ce cas, renvoyez les pièces sans retard, sinon le droit au remplacement peut être perdu.

Lors de la commande de pièces de rechange, indiquez toujours le numéro et le type de fabrication.



## 10. Système électrique / Schéma électrique

